Microlog Microfiche Collection
Resolution Chart

Copyright

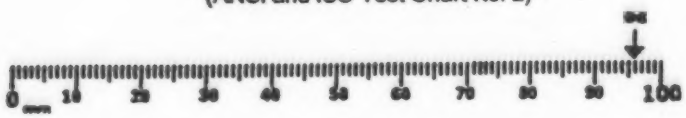
Copyright for the ***contents*** of this microfiche is held by the publisher of the original document. Please contact the original publisher for guidance in all copyright matters. Copyright in this ***microfiche edition*** is held by Micromedia Limited.

Quality of the Microfiche Reproduction

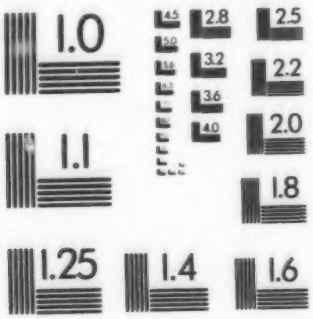
Micromedia Limited maintains the highest standards for micrographic reproduction. Attempts are made to obtain the best quality print version to microfilm. However, there are some printing styles, colours and graphic layout styles (including maps, graphs and tables) which do not reproduce well. Because of the value of the original document, Micromedia has filmed it recognizing that it may not be as easy to read as the original document.

Some pages have been filmed twice to improve the clarity of the reproduction. Consult both reproductions to ensure that all of the original text is read.

Microcopy Resolution Test Chart
National Bureau of Standards
Standard Reference Material 1010a
(ANSI and ISO Test Chart No. 2)



PM-1 3½"x4" PHOTOGRAPHIC MICROCOPY TARGET
NBS 1010a ANSI/ISO #2 EQUIVALENT



MS109

NATIONAL MICROGRAPHICS ASSOCIATION

24x

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street, Toronto, ON M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

Collection MICROLOG sur Micromédia
Tableau de résolution

Droits d'auteurs

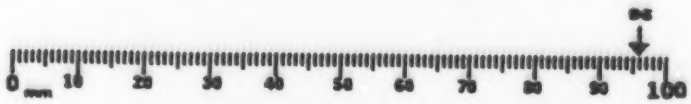
Les droits d'auteurs du conenu de cette microfiche sont détenus par l'éditeur du document original. Veuillez communiquer avec celui-ci pour obtenir des renseignements sur tout ce qui touche les droits d'auteurs. Les droits d'auteurs de cette édition sur microfiche sont détenus par Micromédia Limitée.

Qualité de reproduction sur microfiche

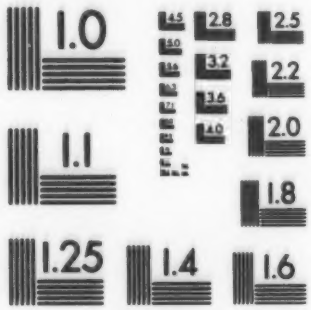
Micromédia Limitée maintient les normes de reproduction micrographique les plus élevées. Elle fait tout son possible pour obtenir la version sur papier à reproduire sur microfiche de la meilleure qualité possible. Cependant, certains styles d'imprimerie, de couleurs et de style de mise en page graphique (incluant des cartes, des grahiques et des tableaux) se reproduisent mal. En raison de la valeur du document original, Micromédia l'a reproduit tout en reconnaissant qu'il ne sera peut-être pas aussi lisable que le document original.

Tableau de résolution micrographique

National Bureau of Standards
Standard Reference Material 1010a
(ANSI and ISO Test Chart No. 2)



PM-1 3½"x4" PHOTOGRAPHIC MICROCOPY TARGET
NBS 1010a ANSI/ISO #2 EQUIVALENT



MS109

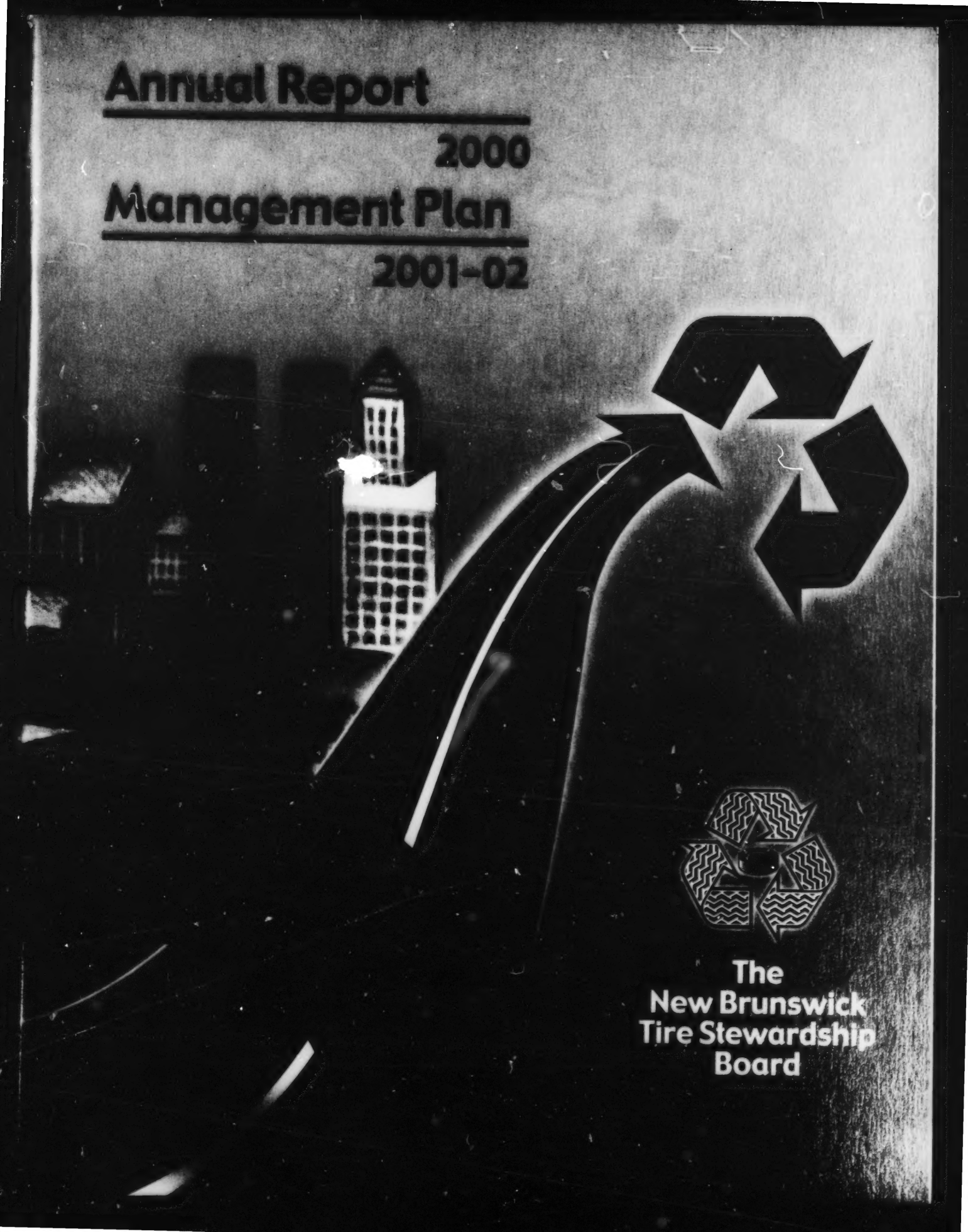
24x

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street, Toronto, ON M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

Annual Report 2000

Management Plan 2001-02



The New Brunswick Tire Stewardship Board

The New Brunswick Tire Stewardship Board

P.O. Box 308, Station A
Fredericton, NB
E3B 4Y9

102 Queen St., Suite C
Fredericton, NB
E3B 1A5

Tel: 506-454-8473 (TIRE)
Fax: 506-454-8471
Toll Free: 1-888-322-8473

E-mail: nbtire@nbnet.nb.ca

Recycled Paper

102-03030/

Letter to the Minister

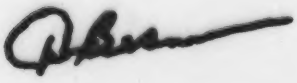
June 22, 2001

Honourable Kim Jardine
Minister of Environment and Local Government
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1

Dear Minister:

On behalf of the Board of Directors of the New Brunswick Tire Stewardship Board, I am pleased to submit our Annual Report for the fiscal year January 1, 2000 to December 31, 2000. The Report also includes the Management Plan for fiscal years 2001 and 2002.

Sincerely,



David I. Besner
Chairperson
New Brunswick Tire Stewardship Board

Attach.

Chairman's Report

On the eve of the 21st Century, New Brunswick's Tire Stewardship Program continues to build an impressive record of achievement.

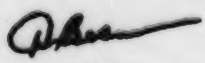
The concept of a province-wide tire recycling system was conceived in 1996 as a new style of partnership, bringing all sectors of the industry together to combat a long-standing problem. Four years later, a major environmental and waste disposal headache has been successfully challenged and effectively overcome. New Brunswickers in all regions are now served by an advanced recycling system with one of the highest 'capture rates' for scrap tires in North America.

During the past year, we have seen further expansions in output of high quality recycled rubber products by Tire Recycling Atlantic Canada Corporation (TRACC), including a range of new items for the heavy industrial market. More than 85% of the scrap tires left at New Brunswick retailers after installation of new tires are now being processed within weeks at the TRACC facility in Minto.

The New Brunswick Tire Stewardship Board (NBTSB) undertook major clean-ups of 'old-style' tire dumps across the Province during 2000, as well as testing different approaches to scrap tire collection in municipal and rural areas. Practical evaluation of the technology needed for efficient processing of 'off-the road tires'(OTR) was a prime research focus during the year.

A key concept of environmental stewardship is that all those involved in the production and use of a particular product should play a continuing role in managing any waste associated with that use. New Brunswick's Tire Stewardship Program (TSP) is founded squarely on this principle. It's a system which makes sound social and economic sense, benefits the environment, and has created a new industrial base in our Province with significant potential for growth. It should be noted as well that our Province's TSP is the only program of its kind in North America which has never shipped scrap tires for burning as Tire-Derived Fuel.

In the year ahead, the program will mark its fifth anniversary. NBTSB is confident that the impact of the TSP across New Brunswick will be underscored on that occasion with further evidence of its value. The support of the Provincial Government and the people of New Brunswick have made this program a major success. The Board sincerely appreciates the opportunity to be involved in assisting that process.



David I. Besner

Chairman

Table of Contents

Letter to the Minister

Chairman's Report

Legislative Mandate 5

Management Plan 6

2000 Highlights 10
- Industry and Markets
- Special Projects
- Operations

Trends 12

Board of Directors 13

Financial Statements 14
- Auditor's Report 14
- Statement of Financial Position 15
- Statement of Operations 16
- Statement of Changes in Net Assets 17
- Statement of Cash Flows 18
- Notes to Financial Statements 19

4

Legislative Mandate

The New Brunswick Tire Stewardship Board (NBTSB) is an organization which allows industry and stakeholders to be accountable for scrap tire environmental stewardship initiatives. A not-for-profit association, the NBTSB is responsible for fulfilling the following legislative mandate:

> *The Clean Environment Act (o.c. 96-739)* provides the authority for the NBTSB to make scrap tires a designated material.
>
> The New Brunswick Regulation 96-82 under the Act, allows the Board to establish and administer a scrap tire management program. The program includes distribution management, supply, use, storage, collection, transportation, recycling, processing, disposal and other tire and scrap tire handling.
>
> In addition, the Regulation provides authority to levy $3.00 per tire with rim size 8" to 17", as well as levy of $9.00 per tire with rim size greater than 17" to a maximum of 24.5" for advance disposal surcharge. Furthermore, the Regulation stipulates that the Board may establish a fee for tires with a rim size exceeding 24.5" and may vary the fee according to size, usage or other classification.

Under the Act and Regulation, the NBTSB is required to provide the Minister of Environment and Local Government an annual audited financial statement, a management plan and an annual report pertaining to the fiscal year:

a) the number of tires supplied by all holders of a supplier registration,

b) the amount of fees remitted to the Board, including, separately, the amount of interest on outstanding fees and the amount of penalties,

c) the number of scrap tires collected,

d) the number of scrap tires processed,

e) the cost of the collection and processing,

f) the results of any inspections conducted on suppliers or others under this Regulation,

g) a description of all enforcement activities,

h) a description of other related activities of the Board,

i) a description of emerging trends in the field of scrap tire management.

The program includes distribution management, supply, use, storage, collection, transportation, recycling, processing, disposal and other tire and scrap tire handling.

6

Management Plan

Mission Statement

To administer with quality and care a recycling program for tires in accordance with the Clean Environment Act.

Principles

- To develop a stable industry through strong partnerships.
- To develop strategies that are economically sound and environmentally friendly.
- To implement those strategies in a manner that provides for continual program improvement.

The NBTSB is a not-for-profit organization with a principal business activity of overseeing the collection and recycling of used tires on behalf of the Minister of the Environment and Local Government for the Province of New Brunswick.

The primary objective of the program is to ensure that scrap tires generated in the Province are disposed of properly to avoid negatively impacting the environment. A secondary objective is that the management of scrap tires generates economic activity by optimizing the resource value of the material in the tires. In a more strategic sense, the Board sees itself with a role in supporting the production of value-added products made from recycled scrap tires and in the stimulation of the economy through job creation.

The NBTSB uses a two-year rolling Management Plan based on the Goals under this section which ensure that it is fulfilling its legislative mandate. The Performance Measures indicate the progress made toward each goal.

The Board sees itself with a role in supporting the production of value-added products made from recycled scrap tires and in the stimulation of the economy through job creation.

Summary of Goals:

Goal 1: Maximize the number of tires removed from the environment.

Goal 2: Maximize the amount of processed tires.

Goal 3: Ensure full accountability for the New Brunswick Tire Stewardship Board.

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

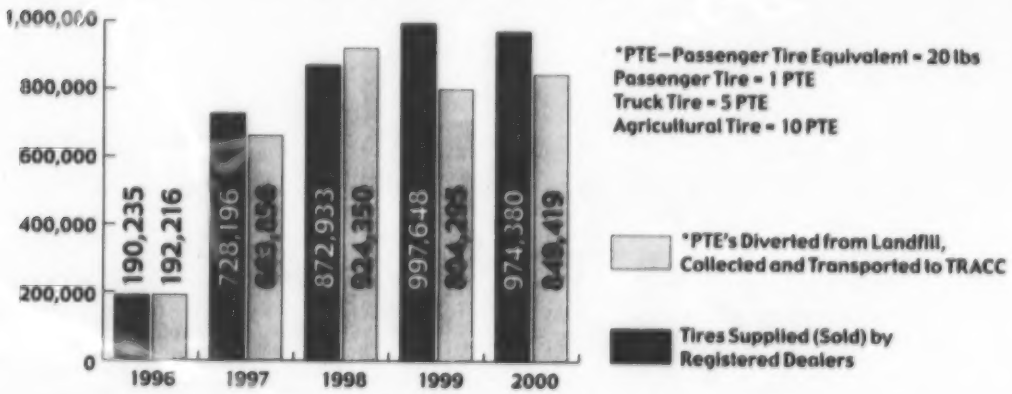
20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Goal 1

Maximize the number of tires removed from the environment

Performance Measure

Program results regarding Goal 1 are compared below, using two data categories. The first bar shows the total number of new tires 'supplied', or sold at the retail level. The PTE rating* is based on their size and resulting rubber content. The second bar shows the PTE equivalent of all scrap tires diverted from landfill, collected and transported to TRACC's facility at Minto during the year.



Comments

The total number of PTE's diverted, collected and transported to the TRACC processing facility in 2000 represents 87% of all PTE's sold in the Province. New Brunswick is now achieving one of the highest tire recycling 'capture rates' in North America. Between 10 and 15% of new tire purchasers typically choose to retain their old tires, rather than leave them with the retailer as 'scrap'. Keeping 'snow' or 'summer' tires for use in the following season is the prime reason for this decision by consumers.

Retail tire sales in New Brunswick during 2000 softened slightly, in comparison to 1999. NBTSB also made substantial progress throughout the year on cleaning-up old scrap tire stockpiles across the Province, which is among the factors contributing to the 87% 'capture rate'.

Strategies

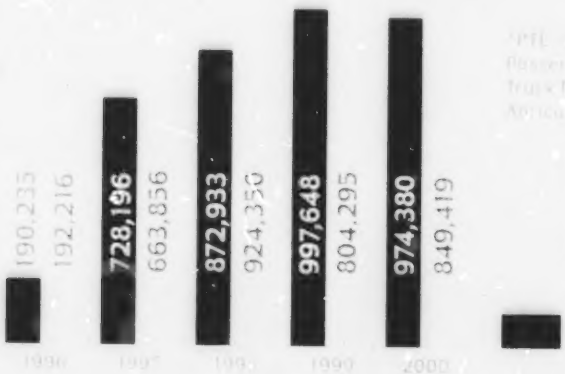
NBTSB Goal 1 targets for 2001 are 975,000 PTE's for tires sold by registered dealers, and 828,750 PTE's diverted from landfill, collected and transported to TRACC. The equivalent Goal 1 target figures for 2002 are 980,000 PTE's 'supplied', and 833,000 PTE's 'diverted'.

It is generally expected that retail tire sales during this period will be maintained at a somewhat slower pace than the levels achieved in 1999. NBTSB will proceed with its tire stockpile clean-up efforts, and should complete removal of the last known stockpile in the Province during the coming year.

An increased emphasis on public education will also focus on the opportunity which exists for consumers to return any scrap tires they have in storage to New Brunswick tire retailers, free of charge.

Maximize the number of tires removed from the environment

Performance Measure



Comments

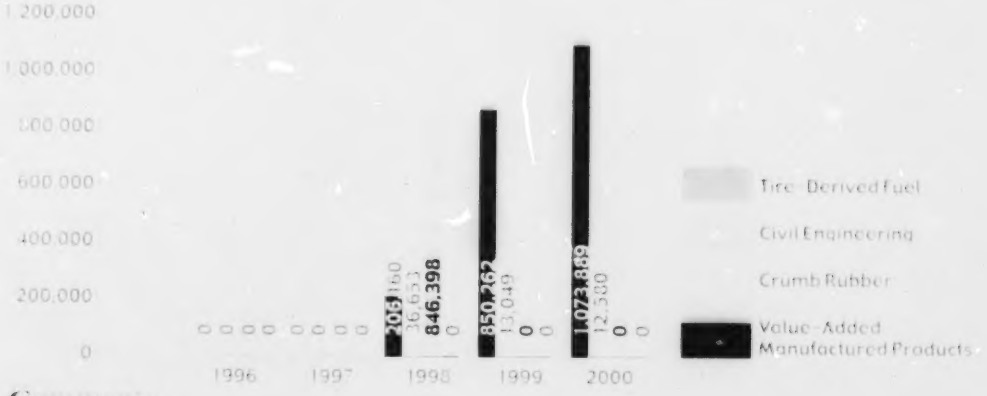
Strategies

Goal 2

Maximizing the amount of processed tires

Performance Measure

Program results regarding Goal 2 are compiled below using four data categories representing Value Added Manufactured Products, Crumb Rubber, Civil Engineering, and Tire Derived Fuel. Unlike most other jurisdictions in Canada and the United States, New Brunswick's Tire Stewardship program specifically restricts the use of collected scrap tires as Tire Derived Fuel. This underscores the priority placed by TSP on transforming new value added products from this resource inside the Province.



Comments

As the 2000 figures show, the recent investments in remanufacturing processing volume NB's reduction from using scrap tires supply to generate rubber crumb as an unfinished product is now generating results close to 100%. For a program less than five years old, this is a significant achievement and is being recognized on a national and international level. New Brunswick's TSP is also the only program of its kind in North America which has never shipped scrap tires for burning as Tire Derived Fuel.

Establishing an in-province base for diverting scrap tires to value added manufacturing, instead of other uses, also creates opportunities for further product diversification in the years ahead.

Strategies

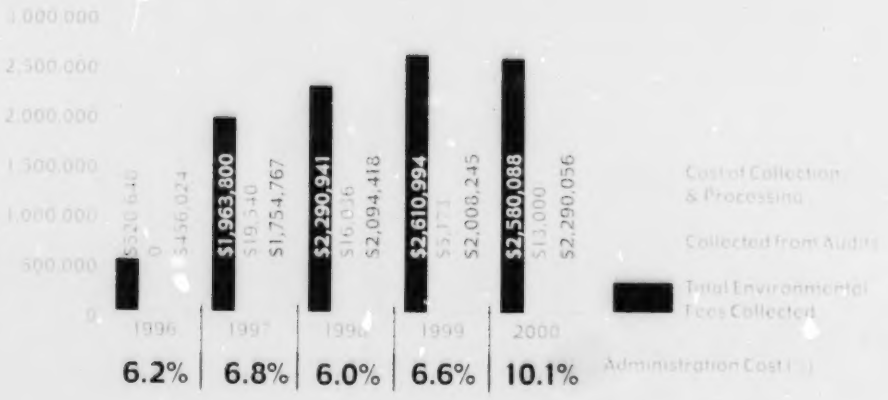
NBSTSP Goal 2 targets for 2001 are 2,000,000 PTEs for value added manufacturing and 10,000 PTEs for production of basic crumb rubber. The equivalent Goal 2 targets for 2002 are 900,000 PTEs for 'value added' and 8,000 PTEs for 'crumb rubber'.

Over the next two years, the total number of PTEs processed at the TRACC facility is expected to level slightly. Little or no growth is forecasted in retail tire sales and all known scrap tire stockpiles in the Province will be cleaned up.

Matching this trend, however, will be a concerted effort on manufacturing advanced products at TRACC and achieving higher resulting returns from the marketplace. Investing in research and development, applying innovative technologies and increasing plant productions are constant priorities throughout the TSP system. Focusing on ways to get more valuable final product from the raw material available is clearly the way of the future, and significant new advances are expected in this regard.

Ensure Full Accountability for the NBTSB

Performance Measure



Comments

A total of 30 audits were performed during 2000, representing a broad cross-section of the trade operations in New Brunswick. A NBTSB staff position was also established in Maine to support comprehensive monitoring of the waste tire collection and transportation system.

Administration costs reflected the additional monitoring personnel, system employees on sick leave, stockpile clean-ups during the waste tire collection pilot project in conjunction with regional solid waste commissions, increased accounting services on audits and related issues, as well as planning and development of new public education initiatives.

Strategies

NBTSB Goal 3 targets for 2001 are: Total Environmental Fees Collected – $2,600,000; Collected from Audits – $12,000; Cost of Collection and processing – $2,200,000; Reduction in Administration Cost to 8.5%. The equivalent targets for 2002 are: Environmental Fees – $2,610,000; Audits – $12,000; Collection and Processing – $2,080,000; Administration Cost – 8.0%.

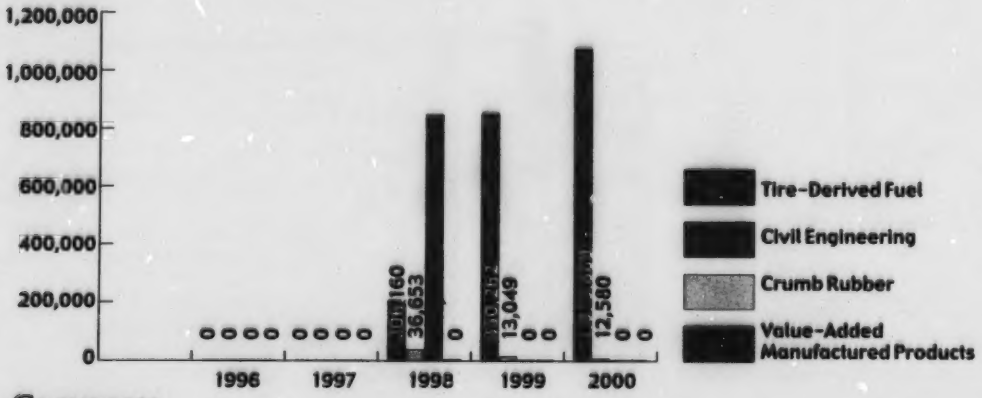
The coming two years will see continued auditing of retail operations across the Province, expanded public education activities as well as further steps to refining the NBTSB data management to ensure maximum cost efficiency for tracking both collection and transportation.

Goal 2

Maximizing the amount of processed tires

Performance Measure

Program results regarding Goal 2 are compared below using four data categories representing Value-Added Manufactured Products, Crumb Rubber, Civil Engineering, and Tire-Derived Fuel. Unlike most other jurisdictions in Canada and the United States, New Brunswick's Tire Stewardship program specifically restricts the use of collected scrap tires as Tire-Derived Fuel. This underscores the priority placed by TSP on manufacturing new value-added products from this resource inside the Province.



Comments

As the 2000 figures show, the focus on maximizing tire processing within NB, as distinct from using scrap tires simply to generate rubber crumb as an 'unfinished' product, is now generating results close to 100%. For a program less than five years old, this is a significant achievement and is being recognized on a national and international level. New Brunswick's TSP is also the only program of its kind in North America which has never shipped scrap tires for burning as Tire-Derived Fuel.

Establishing an 'in-province' base for diverting scrap tires to 'value-added manufacturing', instead of other uses, also creates opportunities for further product diversification in the years ahead.

Strategies

NBTSB Goal 2 targets for 2001 are 1,100,000 PTE's for value-added manufacturing and 10,000 PTE's for production of basic crumb rubber. The equivalent Goal 2 targets for 2002 are 900,000 PTE's for 'value-added', and 8,000 PTE's for 'crumb rubber'.

Over the next two years, the total number of PTE's processed at the TRACC facility is expected to lessen slightly. Little or no growth is forecasted in retail tire sales and all known scrap tire stockpiles in the Province will be cleaned-up.

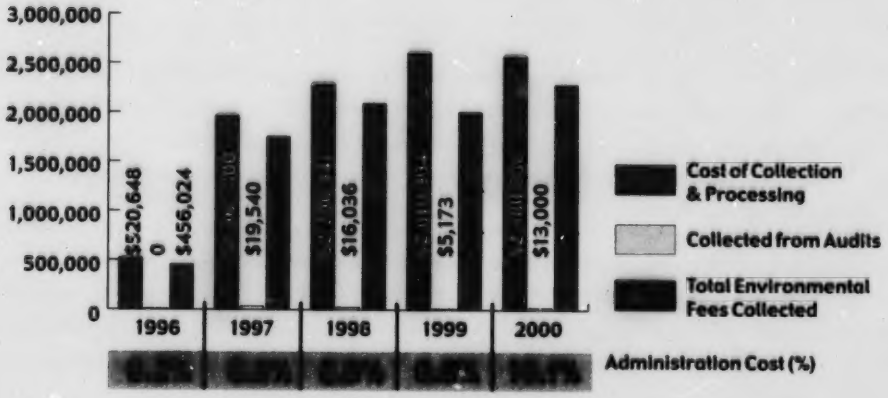
Matching this trend, however, will be a concerted effort on manufacturing advanced products at TRACC, and achieving higher resulting returns from the marketplace. Investing in research and development, applying innovative technologies and increasing plant productivity are constant priorities throughout the TSP system. Focusing on ways to get more valuable final product from the raw material available is clearly the way of the future, and significant new advances are expected in this regard.

Goal 3

Ensure Full Accountability for the NBTSB

Performance Measure

Program results regarding Goal 3 are compared below using four data categories. The respective bars on the chart represent the two sources of TSP revenue (Environmental Fees and Audits), the cost of scrap tire Collection and Processing, and Administration Cost expressed as a percentage of overall program operations.



Comments

A total of 20 audits were performed during 2000 representing a broad cross-section of tire retail operations in New Brunswick. A NBTSB staff position was also established in Minto to support comprehensive monitoring of the scrap tire collection and transportation system.

Administration costs reflected the additional monitoring position; a major emphasis on old tire stockpile clean-ups during the year; tire collection pilot projects in conjunction with regional solid waste commissions; increased accounting services on audits and related issues, as well as planning and development of new public education initiatives.

Strategies

NBTSB Goal 3 targets for 2001 are: Total Environmental Fees Collected – $2,600,000; Collected from Audits – $12,000; Cost of Collection and processing – $2,200,000; Reduction in Administration Cost to 8.5% . The equivalent targets for 2002 are: Environmental Fees – $2,610,000; Audits – $12,000; Collection and Processing – $2,080,000 – Administration Cost - 8.5%

The coming two years will see continued auditing of retail operations across the Province and expanded public education activity, as well as further steps in refining the NBTSB data system to ensure maximum cost-efficiency for tracking both collection and transportation.

2000 Highlights

Industry and Markets

The central business model adopted in 1996 for New Brunswick's Tire Stewardship Program (TSP) is proving its distinct advantages with each successive year. Total figures for 2000 show that more than 840,000 scrap tire PTE's were recycled into new products destined for regional, national and international markets. From the Board's perspective, the fact that this significant result was achieved entirely within the Province is even more important.

The TSP was designed from the outset to ensure 'value-added manufacturing' inside New Brunswick, rather than simply collecting the resource and shipping it out-of-Province for processing elsewhere. At the close of 2000, the long-term benefits of this approach have become very clear.

Unlike programs in many other jurisdictions, NBTSB contracts with one firm, Tire Recycling Atlantic Canada Corporation (TRACC), to deal with all aspects of the process. TRACC is located in the Minto Industrial Park, and its operation represents a multi-million dollar contribution to the local economy. Across the Province, the program's job-creation impacts are most evident in the transportation and export sectors.

During the year, TRACC continued to achieve strong results with its contract to produce rubber-based livestock mattresses. These products are now being shipped direct from Minto to markets in Europe and Latin America, as well as across Canada and the United States. The NBTSB contract with TRACC specifically requires the Company to pursue a leadership role in the industry, and a new range of products was also introduced by TRACC during 2000.

The market focus in this case is heavy industrial operations, which require specially designed rubber gaskets, shock absorbers, cylinder rollers, and noise suppression material for assembly line applications. New TRACC products of this type are already being used in Atlantic Canada, and their market potential outside our region is seen as significant.

Total figures for 2000 show that more than 840,000 scrap tire PTE's were recycled into new products destined for regional, national and international markets. From the Board's perspective, the fact that this significant result was achieved entirely within the Province is even more important.

Special Projects

Research and development of potential new service components within the overall program is a constant priority for NBTSB.

- Technical testing has begun on processing options for "Off The Road" (OTR) scrap tires generated by the agriculture, construction, forestry and mining sector. Roughly 5000 of these larger industrial tires are sold annually in New Brunswick.
- A test project to evaluate special scrap tire collections during 'spring-clean-up' season was also carried out during the year. This included acceptance of scrap tires during special waste collection days at regional waste commission sites, as well as expanding tire pick-up service by waste hauling contractors in rural areas.

Operations

A series of new computer technology applications were introduced during 2000, aimed at streamlining the TSP data reporting system, as well as providing a direct 'on-line' opportunity to access detailed information about the program.

To maximize efficiency in monitoring province-wide scrap tire collection operations, advanced scanning software is now being used to transfer hand-written information from tire transport logs directly into the central TSP database. The result is significant increases in data precision, and more comprehensive monitoring capacity.

In conjunction with seven other tire recycling programs across the country, NBTSB also joined in establishing the Canadian Association of Tire Recycling Agencies (CATRA). It will serve as an informal information exchange and joint research network on all aspects of the Canadian industry in the years ahead.

As part of this national effort, NBTSB established an Internet site on tire recycling in New Brunswick. Over time, the TSP site at *www.nbtire.com* will be developed as both a public information resource, as well as an access point for collecting information and input about the program's operations and future development. CATRA has also developed its own Internet site at *www.catraonline.ca*

As part of this national effort, NBTSB established an Internet site on tire recycling in New Brunswick — *www.nbtire.com*

Trends

Tire recycling is an industry where the one 'constant' is change itself, driven by technological advances, economic factors, or new directions in public and regulatory policy. The recent decision by New Brunswick and seven other provincial organizations to form the Canadian Association of Tire Recycling Agencies (CATRA) reflects a clear need to stay on top of developments in this fast-paced competitive field.

One of CATRA's prime functions will be serving as an information exchange and research mechanism to ensure that Canadian programs have access to the most advanced information possible, whether the issue at hand is technology-driven, market-oriented or policy-focused.

One of the most significant trends in today's world-wide tire recycling industry is the evolution of two broad alternative directions, based on the preferred end use of the rubber content involved. Based on the latest per-capita figures available in the field, Canada is now widely recognized as an international leader in the manufacture of new products from recycled tires.

This 'value-added' approach to tire recycling is well represented by New Brunswick's TSP. It is a system specifically designed to generate locally-manufactured products from recycled rubber crumb and, as a result, maximize the job-creation impact of the program within the jurisdiction concerned. With some exceptions, Canada's tire recycling agencies have generally opted for this type of program.

In the United States, Europe and Japan, however, burning of 'rubber-crumb' as an energy source is far more common, as Tire-Derived Fuel (TDF) is widely promoted in these jurisdictions. Other applications where rubber crumb is used in its unfinished or 'raw' state, rather than being re-manufactured into a stand-alone product, are also more widespread in such areas. The addition of rubber crumb to asphalt production is an example of such a process which has prompted considerable enthusiasm thus far, based on growing amount of research evidence.

From the 'value-added' perspective, however, the longer term promise of 'de-vulcanization' is of particular interest to members of CATRA. If proven technically viable and cost-effective, such a technology could further break down 'rubber crumb' into more basic constituents, which would open the door to a virtually unlimited range of new manufacturing opportunities. Leading edge research on this complex challenge is now underway within Canada, and has significant potential to further strengthen our international profile in the field.

Based on the latest per-capita figures available in the field, Canada is now widely recognized as an international leader in the manufacture of new products from recycled tires.

Board of Directors

The Province of New Brunswick and the four member associations of the New Brunswick Tire Stewardship Board appoint a representative to sit on the Board of Directors. The current representatives are, as follows:

Dr. David Besner
(Chairperson)
Department of the Environment and Local Government

Frank Connor
Atlantic Tire Dealers Association

Wayne Flinn
New Brunswick Solid Waste Association

Alban Gaudet
Atlantic Provinces Trucking Association

Sandy LeBlanc
New Brunswick Automobile Dealers' Association

KPMG LLP
Chartered Accountants

Suite 700 Frederick Square
77 Westmorland Street
Fredericton NB E3B 6Z3
Telephone (506) 452-8000
Telefax (506) 450-0072
www.kpmg.ca

Place Marven's
PO Box 827
Moncton NB E1C 8N6
Telephone (506) 856-4400
Telefax (506) 856-4499

PO Box 2388 Stn Main
Saint John NB E2L 3V6
Telephone (506) 634-1000
Telefax (506) 633-8828

AUDITORS' REPORT TO THE MINISTER OF ENVIRONMENT

We have audited the statement of financial position of the New Brunswick Tire Stewardship Board as at December 31, 2000 and the statements of operations, changes in net assets and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Board's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

The Board derives revenue from the collection of tire levies pursuant to the provisions of the Clean Environment Act, the completeness of which is not susceptible to satisfactory audit verification. Accordingly, our verification of these fee and levy revenues was limited to the amounts recorded in the records of the Board and we were not able to determine whether any adjustments might be necessary to revenues, excess of revenue over expenses, assets, liabilities and surplus.

In our opinion, except for the effect of adjustments, if any, which we might have determined to be necessary had we been able to satisfy ourselves concerning the completeness of the fee and levy revenue referred to in the preceding paragraph, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Board as at December 31, 2000 and the results of its operations and changes in its financial position and cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

KPMG LLP

Chartered Accountants

Fredericton, NB, Canada
March 5, 2001

KPMG LLP, a Canadian owned limited liability partnership established under the laws of Ontario, is a member firm of KPMG International, a Swiss association.

Financial Statements

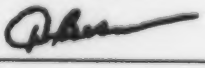
Statement of Financial Position

December 31, 2000, with comparative figures for 1999

	2000	1999
Assets		
Cash	$ 887,153	$ 792,967
Accounts receivable	642,071	621,989
Investments, at cost which approximates market value	829,111	829,111
Loans receivable (note 2)	269,495	371,033
Capital assets (note 3)	19,438	8,402
	$ 2,647,268	$ 2,623,502
Liabilities and Net Assets		
Liabilities:		
Accounts payable and accrued liabilities	$ 1,148,312	$ 839,916
Accrued processing fees	933,183	1,339,338
Net assets:		
Invested in capital assets	19,438	8,402
Unrestricted	546,335	435,846
	565,773	444,248
	$ 2,647,268	$ 2,623,502

See accompanying notes to financial statements.

On behalf of the Board:



Director

Financial Statements

Statement of Operations

Year ended December 31, 2000, with comparative figures for 1999

	2000	1999
Fees and levies	$ 2,580,088	$ 2,610,994
Scrap tire processing costs	2,290,056	2,008,245
	290,032	602,749
Expenses:		
Salaries and employee benefits	120,381	86,299
Advertising	2,074	-
Travel	25,441	10,619
Board meetings	1,199	1,121
Professional services	48,071	19,463
Consulting fees	1,525	10,636
Communication and translation	35,814	6,541
Office	9,177	7,729
Telephone	4,393	4,182
Rent	8,486	8,795
Insurance	1,511	1,350
Training and subscriptions	4,502	408
Interest and bank charges	1,031	614
Depreciation	5,860	5,324
Miscellaneous	1,947	739
Recyclable Development Program	-	300,000
	271,412	463,820
	18,620	138,929
Interest income	102,905	89,346
Excess of revenue over expenses	$ 121,525	$ 228,275

See accompanying notes to financial statements.

Financial Statements

Statement of Changes in Net Assets

Year ended December 31, 2000, with comparative figures for 1999

	Invested in capital assets	Unrestricted	2000 Total	1999 Total
Balance, beginning of year	$ 8,402	$ 435,846	$ 444,248	$ 215,973
Excess (deficiency) of revenue over expenses	(5,860)	127,385	121,525	228,275
Net change in investment in capital assets	16,896	(16,896)	-	-
Balance, end of year	$ 19,438	$ 546,335	$ 565,773	$ 444,248

See accompanying notes to financial statements.

Financial Statements

Statement of Cash Flows

Year ended December 31, 2000, with comparative figures for 1999

	2000	1999
Cash provided by (used in):		
Operating activities:		
Excess of revenue over expenses	$ 121,525	$ 228,275
Depreciation, not involving cash	5,860	5,324
Changes in non-cash operating working capital:		
Increase in accounts receivable	(20,082)	(255,771)
Increase in accounts payable and accrued liabilities	308,396	336,550
Decrease in accrued processing fees	(406,155)	(369,961)
	9,544	(55,583)
Financing and investing activities:		
Capital assets acquired	(16,896)	(898)
Increase in investments	-	(158,690)
Increase in loans receivable	(25,000)	(611,258)
Decrease in loans receivable	126,538	409,840
	84,642	(361,006)
Increase (decrease) in cash	94,186	(416,589)
Cash, beginning of year	792,967	1,209,556
Cash, end of year	$ 887,153	$ 792,967

See accompanying notes to financial statements.

Financial Statements

Notes to Financial Statements

Year ended December 31, 2000

The New Brunswick Tire Stewardship Board is a not-for-profit organization and was incorporated under the Clean Environment Act and its principal business activity is overseeing the collection and recycling of used tires on behalf of the Minister of Environment for the Province of New Brunswick.

1. Significant accounting policies:

(a) General:

The financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

(b) Investments:

Investments are carried at lower of cost and market value.

(c) Fees and levies:

The New Brunswick Tire Stewardship Board requires retail registrants to remit to the Board, a levy on prescribed new tires sold. Revenue is recognized by the Board at the time tires are sold.

(d) Capital assets:

Capital assets are recorded at cost. Depreciation is recorded using the following method and annual rates:

Asset	Basis	Rate
Office equipment	Straight-line	5 years
Furniture and fixtures	Straight-line	5 years
Computer equipment	Straight-line	3 years

(e) Scrap tire processing costs:

The Board remits a portion of all levies to Tire Recycling Atlantic Canada Corporation (TRACC). Half of the amount payable is remitted at time of collection and half is payable when TRACC has sold products containing the recycled material. The total amount due to TRACC is accounted for at time of pickup.

Financial Statements

Notes to Financial Statements

Year ended December 31, 2000

2. Loans receivable:

	2000	1999
Secured:		
Receivable from TRACC, secured by specific equipment, non-interest bearing, with no specified terms of repayment	$ 144,615	$ 144,615
Unsecured:		
Receivable from TRACC, non-interest bearing, with no specified terms of repayment	25,000	36,258
Receivable from TRACC, non-interest bearing, with no specified terms of repayment	99,880	190,160
	$ 269,495	$ 371,033

The above loans receivable are currently being repaid at a rate of $13,333 per month.

3. Capital assets:

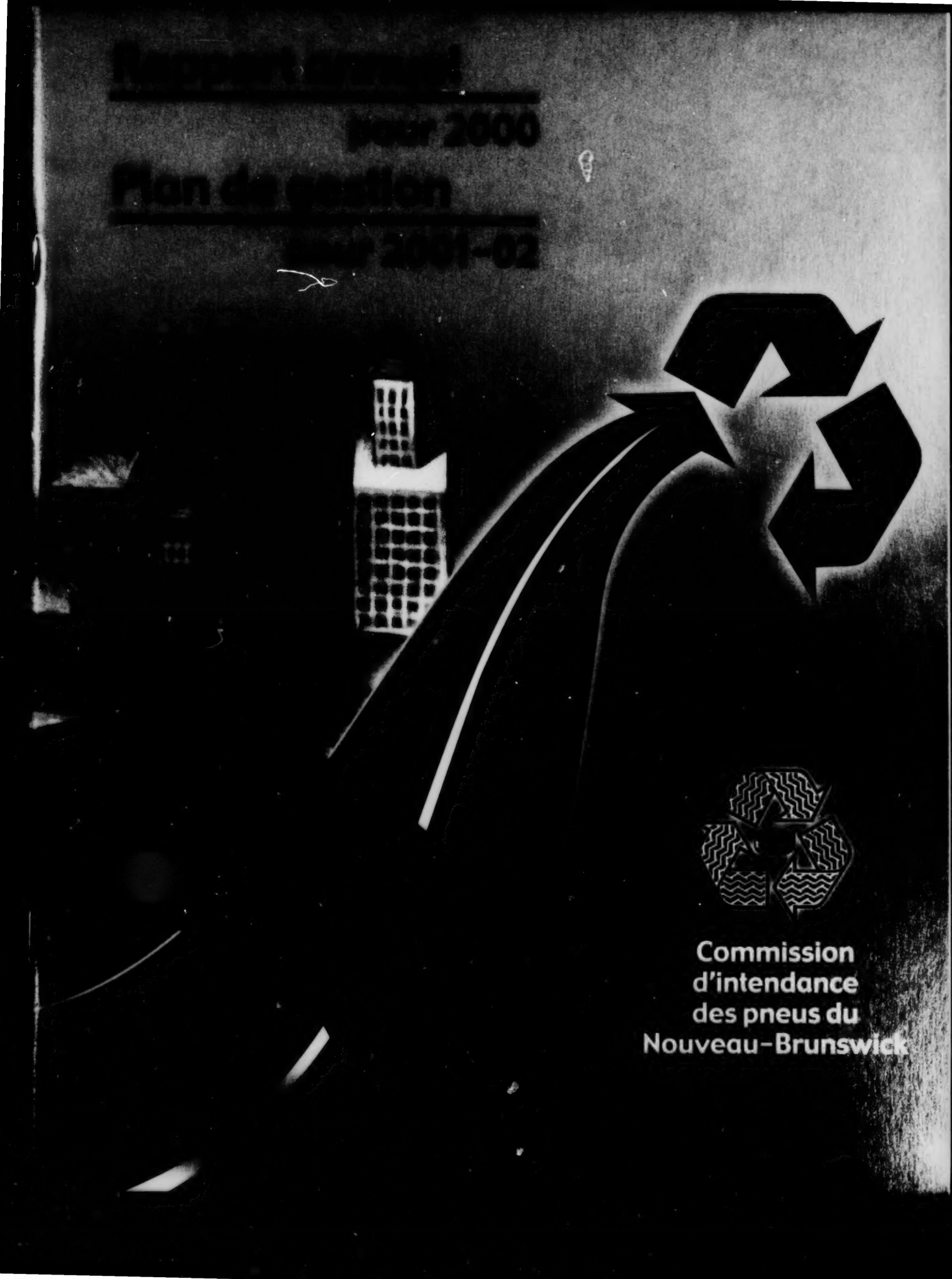
	Cost	Accumulated depreciation	2000 Net book value	1999 Net book value
Office equipment	$ 14,519	$ 9,661	$ 4,858	$ 7,146
Furniture and fixtures	4,926	1,728	3,198	1,170
Computer equipment	24,341	12,959	11,382	86
	$ 43,786	$ 24,348	$ 19,438	$ 8,402

4. Subsequent event:

The Board had applied to Canada Customs and Revenue Agency for a ruling on the Harmonized Sales Tax status of the scrap tire processing costs. Subsequent to the year end, the Board received an unfavorable ruling response. The estimated amount of the Harmonized Sales Tax liability is included in the accounts of the Board.

Rapport annuel pour 2000

Plan de gestion pour 2001-02



Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick

Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick

C.P. 308, station A
Fredericton (N.-B.)
E3B 4Y9

102, rue Queen, pièce C
Fredericton (N.-B.)
E3B 1A5

Téléphone : 506-454-8473 (TIRE)
Télécopieur : 506-454-8471
Sans Frais : 1-888-322-8473

Courriel: nbtire@nbnet.nb.ca

Papier recyclé

Lettre à la ministre

Le 22 juin 2001

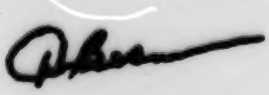
L'honorable Kim Jardine
Ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1

Madame la ministre,

Au nom du conseil d'administration de la Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick, j'ai l'honneur de vous soumettre notre rapport annuel pour l'année financière allant du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2000. Le rapport comprend aussi un plan de gestion pour les années financières 2001 et 2002.

Veuillez agréer, Madame la ministre, l'expression de mes sentiments respectueux.

Le président de la
Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick,



David I. Besner

P.j.

Rapport du président

À l'aube du XXI^{e} siècle, le programme d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick continue d'atteindre des résultats impressionnants.

Né en 1996, le concept d'un système provincial de recyclage des pneus se voulait un nouveau genre de partenariat, regroupant tous les secteurs de l'industrie pour combattre un problème de longue date. Quatre ans plus tard, on peut affirmer que le défi posé par une situation grave pour l'environnement et l'élimination des déchets a été relevé avec succès. La population du Nouveau-Brunswick de toutes les régions est maintenant servie par un système avancé de recyclage, qui obtient l'un des taux de récupération de pneus usés les plus élevés en Amérique du Nord.

Au cours de l'année écoulée, nous avons assisté à une nouvelle expansion de la fabrication de produits de caoutchouc recyclé de qualité par la Tire Recycling Atlantic Canada Corporation (TRACC), y compris une gamme de nouveaux produits destinés au marché industriel lourd. Plus de 85 % des pneus usés laissés chez les détaillants du Nouveau-Brunswick après l'installation de nouveaux pneus sont maintenant recyclés en quelques semaines à l'usine de la TRACC à Minto.

En 2000, la Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick (la Commission) a entrepris le nettoyage des vieux dépotoirs de pneus usés de la province et mis à l'essai différentes méthodes de ramassage des pneus usés dans les régions urbaines et rurales. Durant l'année, les efforts de recherche ont surtout porté sur une évaluation pratique de la technologie nécessaire pour transformer de façon efficace les pneus « tout terrain ».

Un concept clé d'une bonne intendance de l'environnement est d'obtenir que tous les intervenants dans la production et l'utilisation d'un produit donné jouent un rôle continu dans la gestion des déchets associés à l'utilisation. Le programme d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick s'appuie fermement sur un tel principe. Il s'agit d'un système logique sur le plan social et économique qui est bénéfique pour l'environnement et qui a créé dans la province une nouvelle base industrielle dont le potentiel de croissance est considérable. Il convient également de noter que le programme d'intendance des pneus de la province est le seul programme du genre en Amérique du Nord qui n'a jamais expédié de pneus usés pour en faire du combustible dérivé de pneus.

Le programme marquera son cinquième anniversaire dans l'année qui vient. À cette occasion, la Commission est persuadée que l'impact du programme d'intendance des pneus au Nouveau-Brunswick sera mis en évidence par d'autres réalisations de valeur. C'est grâce au soutien du gouvernement provincial et de la population du Nouveau-Brunswick que le programme en est une telle réussite. La Commission apprécie sincèrement la possibilité d'y contribuer.

Le président,

David I. Besner

Table des matières

Lettre à la ministre

Rapport du président

Mandat conféré par la loi 5

Énoncé de mission de la commission 6

Faits saillants de 2000 10
- Industrie et marchés
- Projets spéciaux
- Activités

Tendances 12

Conseil d'administration 13

États financiers 14
- Rapport du vérificateur 14
- État de la situation financière 15
- État des résultats 16
- État de l'évolution des actifs nets 17
- État des flux de trésorerie 18
- Notes afférentes aux états financiers 19

Mandat législatif

La Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick (la commission) est une organisation administrative qui permet à l'industrie et aux intervenants de prendre la responsabilité d'initiatives de gérance de l'environnement visant les pneus usés. Entité à but non lucratif, la commission est chargée de remplir le mandat législatif suivant :

> La *Loi sur l'assainissement de l'environnement (D.C. 96-739)* autorise la commission à faire des pneus usés une matière désignée.
>
> Le règlement 96-82 du Nouveau-Brunswick établi en vertu de la loi permet à la commission d'établir et d'administrer un programme de gestion des pneus usés. Le programme comprend la gestion de la distribution, de la fourniture, de l'utilisation, de l'entreposage, de la collecte, du transport, du recyclage, de la transformation, de l'élimination et de toute autre forme de manutention des pneus et des pneus usés.
>
> De plus, le règlement autorise la commission à percevoir, à titre de supplément préalable pour leur élimination, un droit de 3 $ par pneu pour jantes de 8 po à 17 po et de 9 $ par pneu pour jantes de plus de 17 po jusqu'à un maximum de 24,5 po. De plus, le règlement précise que la commission peut établir pour les pneus pour jantes de plus de 24, 5 po un droit qui peut varier selon la taille, l'usage ou tout autre facteur.

En vertu de la loi et du règlement, la commission est tenue de fournir au ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux un état financier annuel vérifié, un plan de gestion et un rapport annuel comprenant, pour l'exercice :

a) le nombre de pneus fournis par tous les titulaires d'une immatriculation de fournisseur,

b) le montant des droits remis à la commission, y compris un rapport séparé du montant d'intérêt sur les droits impayés et du montant des pénalités,

c) le nombre de pneus usés recueillis,

d) le nombre de pneus usés transformés,

e) le coût de la collecte et de la transformation,

f) le résultat de toute inspection complétée auprès de fournisseurs ou d'autres personnes en vertu du règlement,

g) une description de toutes les activités concernant l'application de la loi,

h) une description des autres activités connexes de la commission,

i) une description des nouvelles tendances dans le domaine de la gestion des pneus usés.

Le programme comprend la gestion de la distribution, de la fourniture, de l'utilisation, de l'entreposage, de la collecte, du transport, du recyclage, de la transformation, de l'élimination et de toute autre forme de manutention des pneus et des pneus usés.

6

Plan de gestion

Énoncé de mission de la commission

Administrer avec soin un bon programme de recyclage des pneus conformément à la *Loi sur l'assainissement de l'environnement.*

Principes

- Développer une industrie stable grâce à de solides partenariats.
- Élaborer des stratégies économiques et saines sur le plan écologique.
- Mettre en oeuvre les stratégies élaborées d'une manière qui favorise l'amélioration continuelle du programme.

La Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick est une organisation à but non lucratif dont la prinipale activité est la supervision de la collecte et du recyclage des pneus usés au nom du ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux du Nouveau-Brunswick.

Le principal objectif du programme est de veiller à l'élimination convenable des pneus usés dans la province afin d'éviter les répercussions néfastes pour l'environnement. Un objectif secondaire est que la gestion des pneus usés génère de l'activité économique par l'optimisation de la valeur de la matière qui compose le pneu. Sur le plan stratégique, la commission se donne comme rôle de soutenir la production de produits à valeur ajoutée fabriqués à partir de pneus usés recyclés et de stimuler l'économie par la création d'emplois.

La commission suit un plan de gestion continu de deux ans fondé sur les objectifs décrits dans la présente section et lui permettant de s'acquitter du mandat qui lui est conféré par la loi. Les mesures du rendement servent à déterminer les progrès vers l'atteinte de chaque objectif.

Sommaire des objectifs

1er objectif : Maximiser le nombre de pneus soutraits de l'environnement.

2e objectif : Maximiser le nombre de pneus traités.

3e objectif : Assurer la pleine reddition de comptes de la Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick

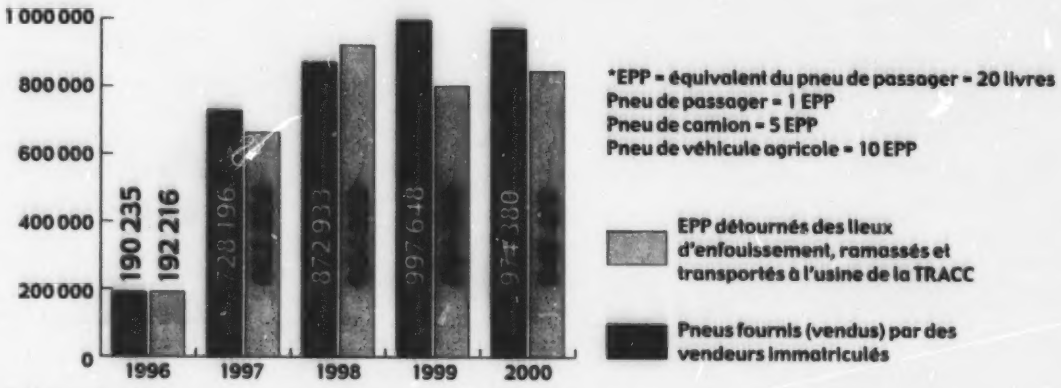
La commission se donne comme rôle de soutenir la production de produits à valeur ajoutée fabriqués à partir de pneus usés recyclés et de stimuler l'économie par la création d'emplois.

1er objectif

Maximiser le nombre de pneus soustraits de l'environnement

Mesure du rendement

Les résultats du programme à l'égard du premier objectif sont comparés ci-dessous à l'aide de deux catégories de données. La première barre du graphique montre le nombre total de nouveaux pneus fournis ou vendus au détail. Les EPP* sont définis selon la taille et le contenu en caoutchouc qui en résulte. La seconde barre illustre l'équivalent en EPP du total des pneus usés détournés des lieux d'enfouissement, ramassés et transportés aux installations de la TRACC à Minto durant l'année.



Observations

Le nombre total de EPP détournés, ramassés et transportés aux installations de transformation de la TRACC en 2000 représente 87 % de tous les EPP vendus dans la province. Le Nouveau-Brunswick atteint aujourd'hui les taux de récupération les plus élevés pour le recyclage des pneus en Amérique du Nord. Entre 10 % et 15 % des personnes qui achètent de nouveaux pneus décident de garder leurs vieux pneus au lieu de les laisser au détaillant. La plupart du temps, il s'agit de pneus d'été ou d'hiver que le consommateur garde pour la saison suivante.

Les ventes de pneus au détail au Nouveau-Brunswick en 2000 ont légèrement diminué comparativement à 1999. La Commission a également fait des progrès considérables tout au long de l'année dans le nettoyage des vieilles accumulations de pneus usés de la province, ce qui a contribué au taux de récupération de 87 %.

Stratégies

En 2001, la Commission veut atteindre, pour son premier objectif, 975 000 EPP pour les pneus vendus par des vendeurs immatriculés et 828 750 EPP détournés des lieux d'enfouissement, ramassés et transportés aux installations de la TRACC. Pour 2002, la commission vise pour son premier objectif 980 000 EPP fournis et 833 000 EPP détournés.

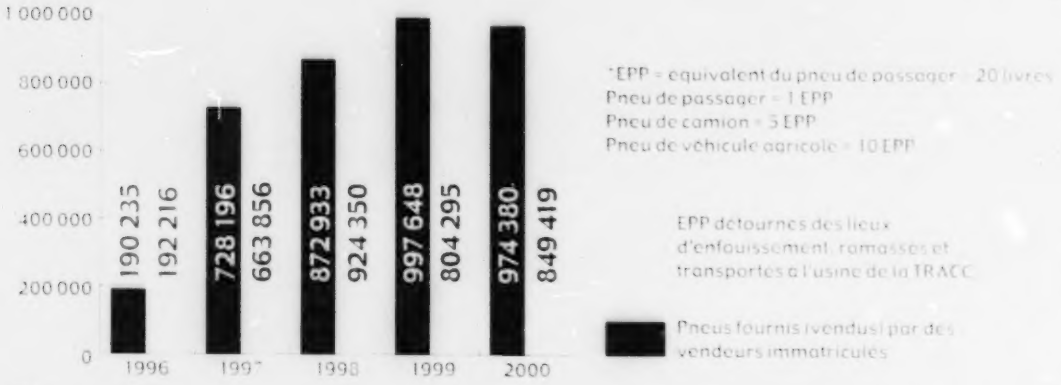
De façon générale, on s'attend à ce que les ventes de pneus au détail durant cette période ralentissent légèrement par rapport aux niveaux atteints en 1999. La Commission poursuivra ses efforts de nettoyage des accumulations de pneus et devrait, durant l'année qui vient, terminer le nettoyage de la dernière accumulation de pneus connue dans la province.

Les efforts d'éducation publique viseront notamment à informer les consommateurs qu'ils peuvent rapporter gratuitement chez un détaillant de pneus du Nouveau-Brunswick tout pneu usé dont ils veulent se débarrasser.

1er objectif

Maximiser le nombre de pneus soustraits de l'environnement

Mesure du rendement



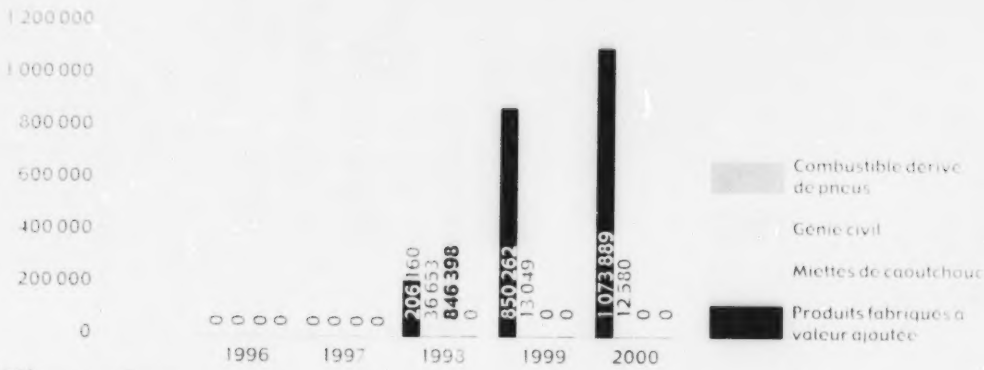
Observations

Stratégies

2e objectif

Maximiser le nombre de pneus transformés

Mesure du rendement



Observations

Stratégies

3e objectif

Assurer la pleine reddition de comptes de la Commission

Mesure du rendement

Observations

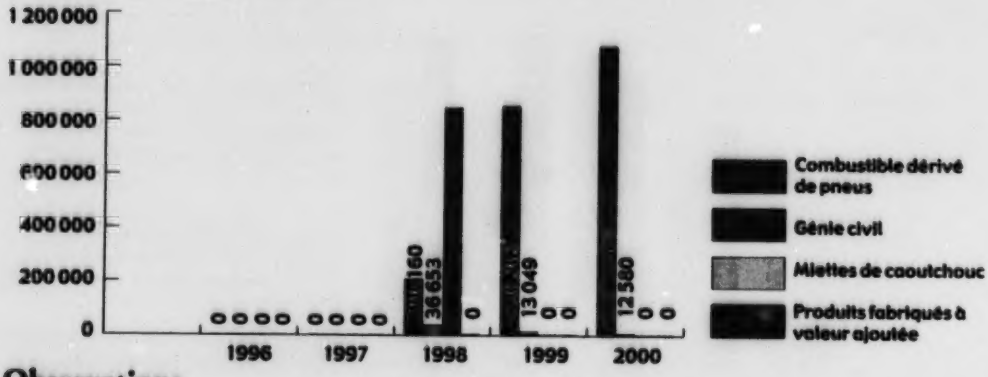
Stratégies

2e objectif

Maximiser le nombre de pneus transformés

Mesure du rendement

Les résultats du programme à l'égard du deuxième objectif sont comparés ci-dessous à l'aide de quatre catégories de données. Les barres du graphique représentent, respectivement, les produits fabriqués à valeur ajoutée, les miettes de caoutchouc, les projets de génie civil et le combustible dérivé de pneus. Contrairement à la plupart des autres provinces et des États américains, le programme d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick limite sévèrement l'utilisation des pneus usés comme combustible dérivé de pneus. Voilà qui met en évidence la priorité que le programme accorde à la fabrication, ici au Nouveau-Brunswick, de nouveaux produits à valeur ajoutée à partir de cette ressource.



Observations

Comme le montrent les chiffres pour 2000, l'importance accordée à la transformation optimale des pneus au Nouveau-Brunswick, par opposition à leur seul broyage en miettes de caoutchouc pour obtenir un produit non fini, donne aujourd'hui lieu à des résultats qui atteignent presque 100 %. Pour un programme qui a moins de cinq ans, les résultats sont impressionnants et reconnus à l'échelle nationale et internationale

L'établissement d'une base provinciale permettant de détourner les pneus usés vers la fabrication à valeur ajoutée au lieu d'autres utilisations permet aussi d'envisager de nouvelles possibilités de diversification des produits dans les années à venir.

Stratégies

En 2001, la Commission veut atteindre, pour son deuxième objectif, 1 100 000 EPP pour la fabrication à valeur ajoutée et 10 000 EPP pour la production de miettes de caoutchouc. Pour 2002, la Commission vise pour son deuxième objectif 900 000 EPP pour la fabrication à valeur ajoutée et 8 000 EPP pour les miettes de caoutchouc.

Au cours des deux prochaines années, le nombre total d'EPP transformés aux installations de la TRACC devrait légèrement fléchir. Aucune croissance ou presque n'est prévue dans la vente de pneus au détail, et toutes les accumulations connues de pneus usés dans la province auront été nettoyées

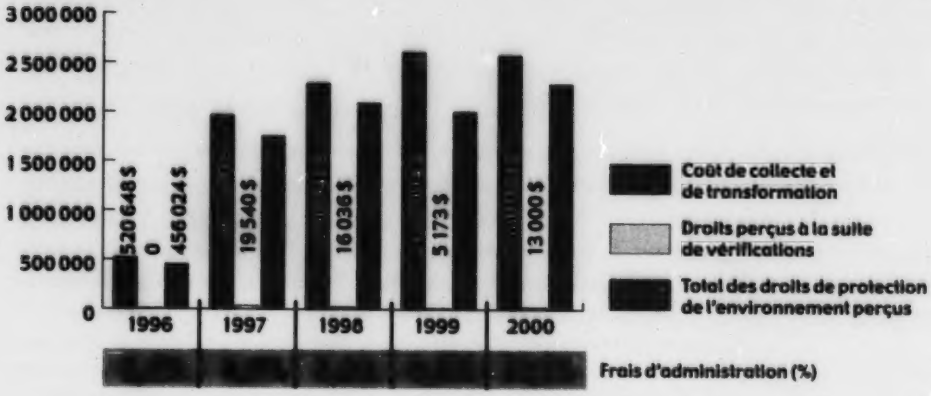
Pour compenser, toutefois, des efforts soutenus seront déployés pour fabriquer des produits de pointe à l'usine de la TRACC et pour atteindre de meilleurs taux de rendement sur les marchés. Les priorités constantes du programme d'intendance des pneus sont d'investir dans des activités de recherche et développement, d'appliquer des technologies innovatrices et d'augmenter la productivité de l'usine. Il est clair que la voie de l'avenir est la fabrication de produits finis de plus grande valeur à partir de la matière première récupérée, et de nouvelles percées importantes sont attendues à cet égard.

3e objectif

Assurer la pleine reddition de comptes de la Commission

Mesure du rendement

Les résultats du programme à l'égard du troisième objectif sont comparés ci-dessous à l'aide de quatre catégories de données. Les barres du graphique représentent les deux sources de recettes du programme d'intendance des pneus (droits de protection de l'environnement et droits perçus à la suite de vérifications), le coût de la collecte et de la transformation des pneus usés, et les frais d'administration exprimés en pourcentage des activités globales du programme.



Observations

Au total, on a effectué 20 vérifications en 2000, et les entités vérifiées représentent un échantillon général des entreprises de pneus au détail au Nouveau-Brunswick. Par ailleurs, la Commission a créé un nouveau poste à Minto pour soutenir la surveillance globale du système de collecte et de transport des pneus usés.

Les frais d'administration s'expliquent par l'ajout d'un poste de surveillance, la grande importance accordée durant l'année au nettoyage des vieilles accumulations de pneus usés, les projets pilotes de ramassage des pneus en collaboration avec les commissions régionales de déchets solides, des services comptables plus complets en matière de vérifications et autres connexes, et la planification et l'élaboration de nouvelles initiatives en matière d'éducation publique.

Stratégies

En 2001, la Commission veut atteindre, pour son troisième objectif, les résultats suivants : total des droits de protection de l'environnement perçus – 2 600 000 $; droits perçus à la suite de vérifications – 12 000 $; coût de collecte et de transformation – 2 200 000 $; réduction des frais d'administration – 8,5 %. Les buts équivalents visés pour 2002 sont : droits de protection de l'environnement perçus – 2 610 000 $; vérifications – 12 000 $; collecte et transformation – 2 080 000 $; Administration – 8,5 %.

Au cours des deux prochaines années, les vérifications des entreprises au détail se poursuivront dans la province, nous élargirons l'activité de sensibilisation du public, et nous prendrons d'autres mesures pour perfectionner le système de gestion des données de la Commission afin d'assurer un rapport coût-efficacité optimal dans le suivi de la collecte et du transport.

Faits saillants de 2000

L'industrie et les marchés

Le modèle d'affaires central adopté en 1996 pour le programme d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick démontre ses avantages certains à chaque année qui passe. Les chiffres pour 2000 montrent que plus de 840 000 équivalents de pneus de passager (EPP) ont été transformés en nouveaux produits destinés aux marchés régionaux, nationaux et internationaux. Du point de vue de la Commission, un résultat d'une telle ampleur est d'autant plus remarquable qu'il s'agit uniquement de pneus ramassés et transformés dans la province.

Dès ses débuts, le programme d'intendance des pneus visait la fabrication de produits « à valeur ajoutée » au Nouveau-Brunswick, au lieu de se limiter à ramasser la ressource et à l'expédier à l'extérieur de la province pour être transformée ailleurs. Maintenant que 2000 tire à sa fin, les avantages à long terme d'une telle approche sont devenus évidents.

Contrairement aux programmes en vigueur ailleurs, la Commission a passé un contrat avec une seule entreprise, la Tire Recycling Atlantic Canada Corporation (TRACC) pour traiter tous les aspects du processus. Les installations de la TRACC sont situées dans le parc industriel de Minto, et leur exploitation représente un apport de plusieurs millions de dollars à l'économie locale. À l'échelle provinciale, les effets du programme en matière de création d'emplois sont les plus manifestes dans les secteurs du transport et de l'exportation.

Durant l'année, la TRACC a continué d'afficher des résultats encourageants grâce à son contrat de production de matelas à base de caoutchouc pour le bétail. Le produit est aujourd'hui expédié directement de Minto aux marchés d'Europe et d'Amérique latine, ainsi qu'un peu partout au Canada et aux États-Unis. Le contrat que la Commission a conclu avec la TRACC précise que l'entreprise doit assumer un rôle de chef de file dans l'industrie, et elle a mis en marché une nouvelle gamme de produits en 2000.

Le marché visé pour la nouvelle gamme de produits est le secteur des activités industrielles lourdes, qui nécessitent des rondelles de caoutchouc, des amortisseurs, des rouleaux cylindriques et du matériel d'insonorisation spécialement conçus pour les chaînes de montage. De nouveaux produits du genre fabriqués par la TRACC sont déjà utilisés dans les provinces de l'Atlantique, et leur marché potentiel à l'extérieur de la région est considéré comme important

Les chiffres pour 2000 montrent que plus de 840 000 équivalents de pneus de passager (EPP) ont été transformés en nouveaux produits destinés aux marchés régionaux, nationaux et internationaux. Du point de vue de la Commission, un résultat d'une telle ampleur est d'autant plus remarquable qu'il s'agit uniquement de pneus ramassés et transformés dans la province.

Projets spéciaux

La recherche et le développement de nouveaux services dans le cadre du programme sont une priorité constante de la Commission.

- Des essais techniques ont débuté sur les possibilités de transformation des pneus usés tout terrain utilisés dans les secteurs de l'agriculture, de la construction, de l'exploitation forestière et de l'exploitation minière. Environ 5 000 de ces gros pneus industriels sont vendus chaque année au Nouveau-Brunswick.

- Un projet pilote de collecte printanière des pneus usés a aussi débuté durant l'année. Le projet a consisté à évaluer les campagnes de collecte spéciales aux installations des commissions régionales de déchets solides ainsi qu'un service élargi de ramassage des pneus par les entrepreneurs en ramassage de déchets dans les régions rurales.

Activités

En 2000, une série de nouvelles applications informatiques visant à rationaliser le système de rapport des données du programme d'intendance des pneus est entrée en vigueur; le système permet aussi d'accéder en ligne à des renseignements détaillés au sujet du programme.

Pour optimiser l'efficacité de la surveillance des activités de collecte de pneus usés à l'échelle de la province, un logiciel de balayage perfectionné sert maintenant à transférer les renseignements écrits à la main directement des registres de transport des pneus à la base de données centrale du programme d'intendance des pneus. Il s'ensuit une amélioration marquée de l'exactitude des données et une capacité accrue de surveillance.

De concert avec sept autres programmes de recyclage de pneus du pays, la Commission a participé à l'établissement de l'Association canadienne des organismes de recyclage des pneus. L'association servira de réseau informel d'échanges d'information et de projets de recherche communs sur tous les aspects de l'industrie canadienne durant les années à venir.

Dans le cadre de cet effort national, la Commission a établi un site Web sur le recyclage des pneus au Nouveau-Brunswick. Avec le temps, le site du programme d'intendance des pneus (www.nbtire.com) deviendra un outil d'information publique ainsi qu'une source d'information et d'échange au sujet des activités du programme et des projets à venir.

Dans le cadre de cet effort national, la Commission a établi un site Web sur le recyclage des pneus au Nouveau-Brunswick.

Tendances

Le recyclage des pneus est une industrie où la seule constante est le changement apporté par les progrès de la technologie, les facteurs économiques ou de nouvelles orientations en matière de politique publique et de réglementation. La récente décision du Nouveau-Brunswick et de sept autres organisations provinciales de former l'Association canadienne des organismes de recyclage des pneus (ACORP) traduit un net désir de se tenir au courant des dernières nouveautés dans ce domaine extrêmement compétitif.

L'une des principales fonctions de l'ACORP sera son rôle de facilitateur d'échange d'information et de recherche pour faire en sorte que les programmes canadiens aient accès à l'information la plus à jour possible, qu'il s'agisse de technologie, de marchés ou de politiques.

L'une des tendances les plus notables dans l'industrie du recyclage des pneus dans le monde actuellement est l'évolution de deux directions générales, fondées sur l'utilisation finale préférée du caoutchouc contenu dans les pneus. Selon les plus récents chiffres par habitant connus dans le domaine, le Canada est aujourd'hui largement reconnu comme un chef de fil mondial dans la fabrication de nouveaux produits à partir de pneus recyclés.

Le programme d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick a bien intégré cette approche à valeur ajoutée du recyclage des pneus. Celle-ci vise expressément à encourager la production locale de produits fabriqués à partir de miettes de caoutchouc recyclé et donc à optimiser les effets du programme sur la création d'emplois dans la province concernée. À quelques exceptions près, les organismes de recyclage de pneus au Canada ont opté pour ce genre de programme.

Aux États-Unis, en Europe et au Japon, toutefois, la combustion des miettes de caoutchouc comme source d'énergie est beaucoup plus courante, puisque le combustible dérivé de pneus est largement encouragé dans ces pays. D'autres utilisations des miettes de caoutchouc non transformées, par opposition à leur utilisation dans la fabrication de produits finis, sont également plus répandues dans ces régions. Par exemple, l'ajout de miettes de caoutchouc à la production d'asphalte suscite actuellement beaucoup d'enthousiasme à la lumière des résultats de recherche favorables de plus en plus nombreux.

Toutefois, sur le plan de la valeur ajoutée, la « dévulcanisation » est une perspective à plus long terme qui intéresse tout particulièrement les membres de l'ACORP. Si elle s'avère viable et rentable, cette technologie permettra de dissocier les miettes de caoutchouc dans des composantes plus fondamentales, ce qui ouvrira la porte à une gamme presque illimitée de nouvelles possibilités de fabrication. De la recherche de pointe sur ce défi complexe est en cours au Canada, et les résultats pourraient contribuer à raffermir encore plus notre profil international dans le domaine.

Selon les plus récents chiffres par habitant connus dans le domaine, le Canada est aujourd'hui largement reconnu comme un chef de fil mondial dans la fabrication de nouveaux produits à partir de pneus recyclés.

Conseil d'administration

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick et les quatre associations membres de la Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick nomment chacun un représentant au conseil d'administration. Les représentants sont actuellement :

Dr. David Besner
(Président de la Commission)
Ministère de l'Environnement et Gouvernements locaux

Frank Connor
Atlantic Tire Dealers Association

Wayne Flinn
l'Association des déchets solides du Nouveau-Brunswick

Alban Gaudet
Atlantic Provinces Trucking Association

Sandy LeBlanc
l'Association des vendeurs d'automobile du Nouveau-Brunswick

KPMG

KPMG LLP
Chartered Accountants

Suite 700 Frederick Square
77 Westmorland Street
Fredericton NB E3B 6Z3
Telephone (506) 452-8000
Telefax (506) 450-0072
www.kpmg.ca

Place Marven's
PO Box 827
Moncton NB E1C 8N6
Telephone (506) 856-4400
Telefax (506) 856-4499

PO Box 2388 Stn Main
Saint John NB E2L 3V6
Telephone (506) 634-1000
Telefax (506) 633-8828

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS AU MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT

Nous avons vérifié le bilan de la Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick au 31 décembre 2000 et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Commission. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

En vertu de la *Loi sur l'assainissement de l'environnement*, la Commission tire du prélèvement de droits sur les pneus des produits dont il n'est pas possible de vérifier l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre vérification des produits tirés de ces droits s'est limitée aux montants comptabilisés dans les comptes de la Commission et nous n'avons pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des produits, de l'excédent des produits sur les charges, de l'actif, du passif et du surplus.

À notre avis, à l'exception de l'effet des redressements que nous aurions pu juger nécessaires si nous avions été en mesure de vérifier l'intégralité des droits mentionnés au paragraphe précédent, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Commission au 31 décembre 2000 ainsi que des résultats de son exploitation, de l'évolution de son actif net et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

KPMG LLP

Comptables agréés

Fredericton (N.-B.), Canada
Le 5 mars 2001

KPMG LLP, a Canadian owned limited liability partnership established under the laws of Ontario, is a member firm of KPMG International, a Swiss association.

États financiers

État de la situation financière

31 décembre 2000, avec les chiffres correspondants de 1999

	2000	1999
Actif		
Encaisse	887 153 $	792 967 $
Débiteurs	642 071	621 989
Placements, au coût se rapprochant de la valeur marchande	829 111	829 111
Prêts en cours (note 2)	269 495	371 033
Immobilisations (note 3)	19 438	8 402
	2 647 268 $	2 623 502 $
Passif et actif net		
Passif		
Créditeurs et charges à payer	1 148 312 $	839 916 $
Frais de traitement à payer	933 183	1 339 338
Actif net		
Investi dans des immobilisations	19 438	8 402
Non affecté	546 335	435 846
	565 773	444 248
	2 647 268 $	2 623 502 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil,

_____, administrateur

États financiers

État des résultats

Exercice terminé le 31 décembre 2000, avec les chiffres correspondants de 1999

	2000	1999
Droits	2 580 088 $	2 610 994 $
Frais de traitement des pneus usés	2 290 056	2 008 245
	290 032	602 749
Charges		
Salaires et avantages sociaux	120 381	86 299
Publicité	2 074	–
Déplacements	25 441	10 619
Réunions du Conseil d'administration	1 199	1 121
Services professionnels	48 071	19 463
Honoraires de consultation	1 525	10 636
Communications et traduction	35 814	6 541
Bureau	9 177	7 729
Téléphone	4 393	4 182
Loyer	8 486	8 795
Assurance	1 511	1 350
Formation et abonnements	4 502	408
Intérêts et frais bancaires	1 031	614
Amortissement	5 860	5 324
Divers	1 947	739
Programme de développement du recyclage des pneus	–	300 000
	271 412	463 820
	18 620	138 929
Intérêts créditeurs	102 905	89 346
Excédent des produits sur les charges	121 525 $	228 275 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

États financiers

État de l'évolution des actifs nets

Exercice terminé le 31 décembre 2000, avec les chiffres correspondants de 1999

	Investi dans des immobilisations	Non affecté	2000 Total	1999 Total
Solde au début de l'exercice	8 402 $	435 846 $	444 248 $	215 973 $
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(5 860)	127 385	121 525	228 275
Variation nette des investissements dans des immobilisations	16 896	(16 896)	–	–
Solde à la fin de l'exercice	19 438 $	546 335 $	565 773 $	444 248 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

États financiers

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 décembre 2000, avec les chiffres correspondants de 1999

	2000	1999
Rentrées (sorties) de fonds liées aux activités suivantes :		
Activités de fonctionnement		
Excédent des produits sur les charges	121 525 $	228 275 $
Amortissement hors caisse	5 860	5 324
Variations du fonds de roulement hors caisse lié à l'exploitation:		
Augmentation des débiteurs	(20 082)	(255 771)
Augmentation des créditeurs et charges à payer	308 396	336 550
Diminution des frais de traitement à payer	(406 155)	(369 961)
	9 544	(55 583)
Activités de financement et d'investissement		
Acquisition d'immobilisations	(16 896)	(898)
Augmentation des placements	–	(158 690)
Augmentation des prêts en cours	(25 000)	(611 258)
Diminution des prêts en cours	126 538	409 840
	84 642	(361 006)
Augmentation (diminution) de l'encaisse	94 186	(416 589)
Encaisse au début de l'exercice	792 967	1 209 556
Encaisse à la fin de l'exercice	887 153 $	792 967 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

États financiers

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 décembre 2000

La Commission d'intendance des pneus de Nouveau-Brunswick, organisme sans but lucratif, a été constituée en vertu de la *Loi sur l'assainissement de l'environnement*. Sa principale activité est de superviser la collecte et le recyclage des pneus usés pour le compte du ministre de l'Environnement de la province du Nouveau-Brunswick.

1. Principales conventions comptables

a) Généralités

Les états financiers ont été préparés selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

b) Placements

Les placements sont comptabilisés au prix coûtant ou à la valeur marchande, selon le moins élevé des deux.

c) Droits

La Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick exige des détaillants inscrits qu'ils lui remettent des droits prescrits sur les nouveaux pneus vendus. La Commission constate les produits au moment où les pneus sont vendus.

d) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au prix coûtant et amorties selon la méthode linéaire et les taux annuels suivants :

Biens	Méthode	Taux
Matériel de bureau	amortissement linéaire	5 ans
Mobilier et agencements	amortissement linéaire	5 ans
Matériel informatique	amortissement linéaire	3 ans

e) Frais de traitement des pneus usés

La Commission remet une portion des droits perçus sur les pneus à la Tire Recycling Atlantic Canada Corporation (« TRACC »). La moitié du montant payable est remise au moment de la collecte; l'autre moitié est payable lorsque TRACC a vendu les produits contenant la matière recyclée. Le montant total dû à TRACC est comptabilisé au moment du ramassage.

États financiers

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 décembre 2000

2. Prêts en cours

	2000	1999
Garanti :		
Remboursable par TRACC, garanti par du matériel déterminé, ne portant pas intérêt, sans modalités précises de remboursement	144 615 $	144 615 $
Non garanti :		
Remboursable par TRACC, ne portant pas intérêt, sans modalités précises de remboursement	25 000	36 258
Remboursable par TRACC, ne portant pas intérêt, sans modalités précises de remboursement	99 880	190 160
	269 495 $	371 033 $

Les prêts en cours susmentionnés sont actuellement remboursés par des versements mensuels de 13 333 $.

3. Immobilisations

			2000	1999
	Prix coûtant	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Matériel de bureau	14 519 $	9 661 $	4 858 $	7 146 $
Mobilier et agencements	4 926	1 728	3 198	1 170
Matériel informatique	24 341	12 959	11 382	86
	43 786 $	24 348 $	19 438 $	8 402 $

4. Événement postérieur à la date du bilan

La Commission avait demandé à l'Agence des douanes et du revenu du Canada de rendre une décision relativement à la question de la taxe de vente harmonisée s'appliquant aux frais de traitement des pneus usés. Après la fin de l'exercice, une décision défavorable a été rendue. Le montant estimatif de l'obligation au titre de la taxe de vente harmonisée est pris en compte dans les comptes de la Commission.